



- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Leer y guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Guarde estas instruções para futuras referências pois contém informações importantes.

# Consumer Information   Información al consumidor

## Renseignements pour les consommateurs

### Informações ao consumidor

- Requires three AA (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required.
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Use as a mobile from birth until 5 months.
- A mobile is intended for visual stimulation and not to be grasped by a child.

**Note:** This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

- Wipe this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse this toy.

- Funciona con 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Requiere montaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para instalar las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).
- Usar como móvil a partir del nacimiento hasta los 5 meses.
- El móvil es para la estimulación visual del bebé; no está diseñado para ser tocado por el bebé.

**Atención:** este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

- Limpiar el juguete con un paño limpio, húmedo. No sumergir este producto.

- Fonctionne avec trois piles **alcalines** AA (LR6), non incluses.
- Doit être assemblé par un adulte.
- Outil requis pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Utiliser le produit comme un mobile de la naissance jusqu'à 5 mois.
- Un mobile est conçu pour stimuler la vue de l'enfant. Il n'est pas conçu pour être attrapé par l'enfant.

**Remarque :** Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

- Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et humide. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.

- Requer o uso de 3 pilhas (LR6) **alcalinas** AA (não incluídas) para funcionar.
- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Ferramenta necessária para a instalação: Chave Phillips (não incluída).
- Use como móbil a partir do nascimento até o 5º mês.
- Um móbil é feito para proporcionar estímulo visual e não para ser tocado pelo bebê.

**Nota:** Nota: Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los caso o inglês não seja o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.

- Limpe o brinquedo com um pano limpo umedecido em água. Não mergulhar o produto.
- **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.



## **WARNING**

### **Prevent Entanglement Injury Crib Mobile Use**

- Keep out of baby's reach.
- Remove mobile from crib or playpen when baby begins to push up on hands and knees.
- This product may not attach to all crib designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen.

### **Stroller Toy Use**

- Do not attach link directly to crib or playpen.



## **ADVERTENCIA**

### **Evitar lesiones por quedar enredado.**

#### **Uso del móvil en una cuna**

- Mantener fuera del alcance del bebé.
- Retirar el móvil de la cuna o corralito cuando el bebé se empiece a incorporar por sí solo.
- Este producto quizá no sea compatible con todos los diseños de cuna. No añadir cordones ni cintas adicionales para sujetar el producto a la cuna o corralito.

#### **Uso del juguete en un cochecito**

- No conectar el aro directamente en una cuna o corralito.



## **ATTENTION**

### **Prévenir tout risque d'étranglement**

#### **Utilisation comme mobile pour le berceau**

- Tenir hors de la portée de bébé.
- Retirer le mobile du berceau ou du parc lorsque bébé commence à se redresser sur les mains et sur les genoux.
- Ce produit peut ne pas se fixer à tous les modèles de berceaux. Ne pas ajouter de ficelles ou de courroies supplémentaires pour attacher le produit à un berceau ou à un parc.

#### **Utilisation comme jouet pour la poussette**

- Ne pas attacher l'anneau du jouet directement à un berceau ou à un parc.



## ATENÇÃO

### Previna Emaranhamento

#### Uso no berço

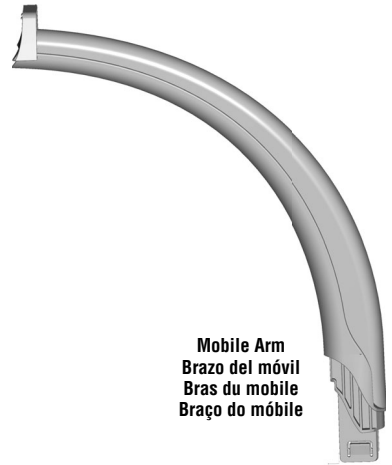
- Manter fora do alcance do bebê.
- Remova o móbil do berço ou da área de brincadeira quando o bebê começar a se apoiar nas mãos e nos joelhos.
- Esse produto não é compatível com todos os tipos de berço. Não coloque fios ou faixas adicionais para prender o produto no berço ou no local desejado.

#### Uso no carrinho

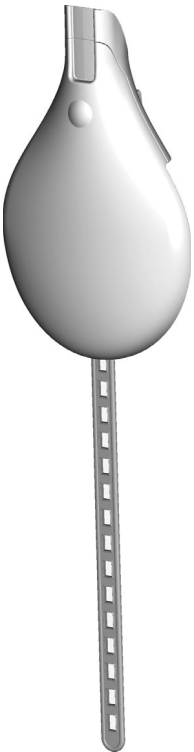
- Não prenda diretamente no berço ou quadrado.



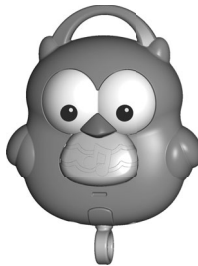
Mobile Clip  
Clip del móvil  
Attache du mobile  
Clipe do móbile



Mobile Arm  
Brazo del móvil  
Bras du mobile  
Braço do móbile



Mobile Base  
Base del móvil  
Base du mobile  
Base do Móbile

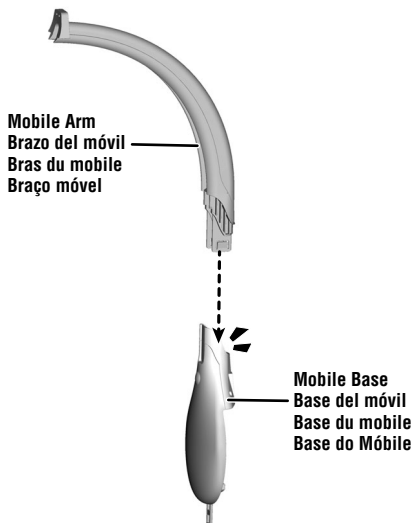


Owl  
Búho  
Hibou  
Coruja



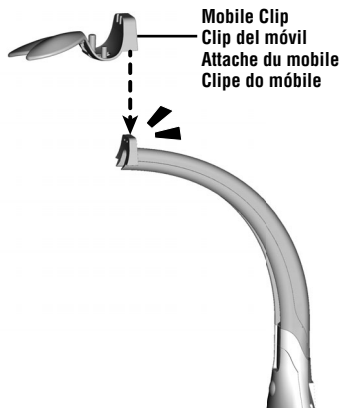
Link Toy  
Juguete que se conecta  
Jouet avec anneau  
Brinquedo

# Crib Mobile Assembly    Montaje del móvil de cuna Assemblage du mobile pour le berceau Montagem do móvel de berço



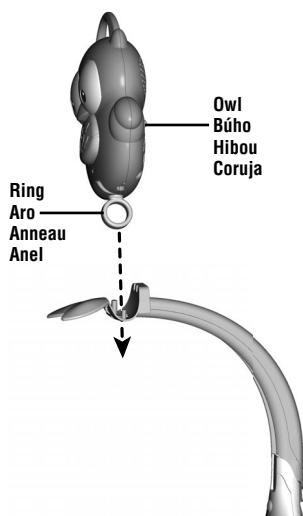
1

- Fit the mobile arm into the socket in the top of the base. Push to “**snap**” in place.
- Ajustar el brazo del móvil en la conexión de la parte superior de la base. Presionar para **ajustarlo** en su lugar.
- Insérer le bras du mobile dans la cavité située sur le dessus de la base. Pousser pour l’**enclencher**.
- Encaixe o braço na abertura do topo da base. Pressione para **encaixar** adequadamente.



2

- Fit the mobile clip onto the free end of the mobile arm.
- Push to “**snap**” in place.
- Ajustar el clip del móvil en el extremo libre del brazo del móvil.
- Presionar para **ajustarlo** en su lugar.
- Fixer l’attache du mobile à l’extrémité du bras du mobile.
- Appuyer pour l’**enclencher**.
- Encaixe o clipe do móbile na extremidade do braço.
- Pressione para **encaixar** adequadamente.



3

- Fit the owl onto the mobile clip.

**Hint:** You may need to turn the ring on the bottom of the owl to fit through the slot in the mobile clip.

- Ajustar el búho en el clip del móvil.

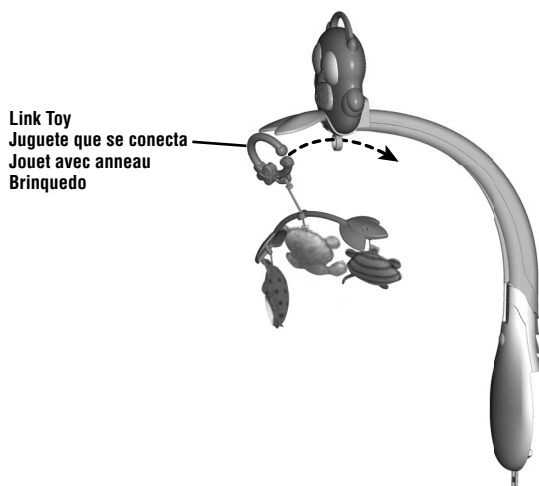
**Atención:** quizá sea necesario girar el aro de la parte de abajo del búho para introducirlo en la ranura del clip del móvil.

- Fixer le hibou sur l'attache du mobile.

**Remarque :** Il peut être nécessaire de tourner l'anneau sous le hibou pour l'insérer correctement dans la fente de l'attache.

- Encaixe a coruja no clipe do móbil.

**Observação:** Você tem que girar a argola da coruja para encaixar no buraco do móbil.



4

- Fit the open end of the link toy onto the ring on the owl.

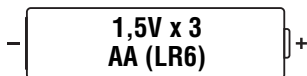
- Ajustar el extremo abierto del juguete en el aro del búho.

- Accrocher l'anneau du jouet à l'anneau du hibou.

- Encaixe a extremidade do brinquedo na argola da coruja.

# Owl Battery Installation Colocación de las pilas del búho

## Installation des piles dans le hibou Instalação de pilhas na coruja

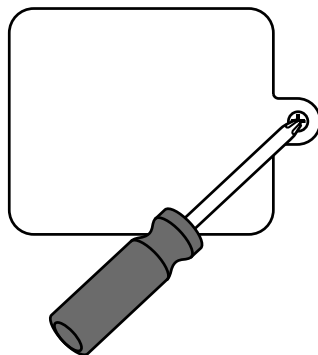


For longer life, use **alkaline** batteries.

Para una mayor duración, usar solo pilas **alcalinas**.

Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.

Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.



- Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.
- Insert three AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and back on.
- When sounds/motion become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas y retirar la tapa.
- Introducir 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar el tornillo. No apretar en exceso.
- Si el juguete no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido/volumen en apagado y nuevamente en encendido.
- Sustituir las pilas cuando los sonidos/movimiento pierdan intensidad o dejen de funcionar.
- Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6).
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le jouet et le remettre en marche.
- Lorsque les sons ou les mouvements faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.
- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira três pilhas **alcalinas** tipo AA (LR6).
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.
- Se o brinquedo não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo (movendo o botão liga-desliga/volume) e depois de alguns segundos ligue novamente.
- Quando os sons começarem a falhar ou pararem, é hora de pedir a um adulto para trocar as pilhas.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

## Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product.

To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

## Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto.

Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

## Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

## Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas velhas e novas, nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbóno-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descartar o produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

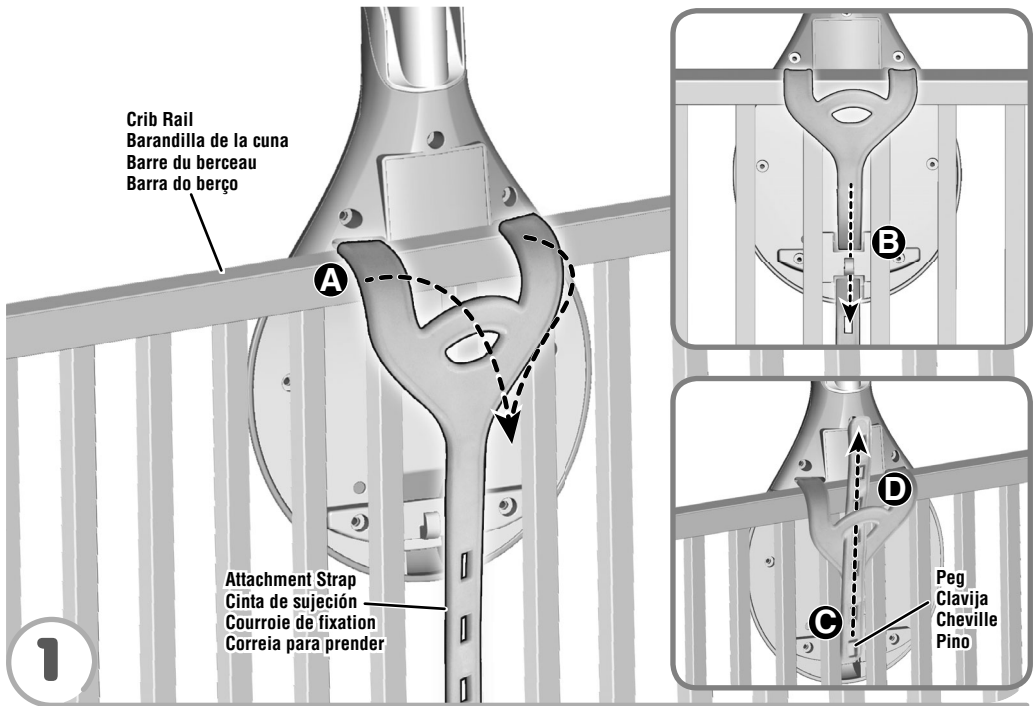
# Crib Mobile Attachment    Montaje del móvil de cuna Fixation du mobile à un berceau    Encaixe de Berço do Móbile

**IMPORTANT!** Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Do not add additional strings or straps to attach to a crib. Check frequently.

**¡IMPORTANTE!** Siempre ajustar firmemente todos los sujetadores proporcionados (cordones, cintas, retenedores, etc.) en la cuna o corralito siguiendo las instrucciones. No añadir cordones ni cintas adicionales para sujetar el producto en una cuna. Revisarlos con frecuencia.

**IMPORTANT!** Toujours fixer solidement toutes les attaches fournies (ficelles, courroies, pinces, etc.) au berceau ou au parc en suivant les instructions. Ne pas ajouter de ficelles ou de courroies supplémentaires pour attacher le produit à un berceau ou à un parc. Vérifier régulièrement.

**IMPORTANTE!** Sempre use todos os fechos fornecidos (cordões, fivelas, grampos, etc.) apertando de forma firme no berço ou chiqueirinho, de acordo com as instruções. Não coloque fios ou faixas adicionais para prender o produto no berço. Confira frequentemente.



- Position the toy inside the crib. Make sure the attachment strap is on the outside of the crib **A**.
  - Slide the end of the attachment strap down through the slot on the back of the toy **B**.
  - Pull the end of the attachment strap up and fasten to the peg on the back of the toy **C**.
- Note:** This toy should be snug against the crib rail and spindles. Use the strap slot that provides the tightest fit.
- If you have excess strap, slide the free end of the attachment strap up through the opening near the top of the attachment strap **D**.

- Colocar el juguete dentro de la cuna. Asegurarse que la cinta de sujeción esté en la parte exterior de la cuna **A**.
  - Introducir el extremo de la cinta de sujeción en la ranura de la parte de atrás del juguete **B**.
  - Jalar hacia arriba el extremo de la cinta de sujeción y ajustarlo en la clavija en la parte de atrás del juguete **C**.
- Atención:** este juguete debe quedar bien ajustado contra la barandilla y barras de la cuna. Usar la ranura de la cinta que brinde el ajuste más firme.
- Si el extremo de cinta restante es excesivo, introducir el extremo libre de la cinta de sujeción en la ranura cerca de la parte de arriba de la cinta de sujeción **D**.

- Positionner le produit à l'intérieur du berceau. S'assurer que la courroie de fixation se trouve à l'extérieur du berceau **A**.
- Glisser l'extrémité de la courroie vers le bas dans la fente au dos du produit **B**.
- Tirer l'extrémité de la courroie vers le haut et l'attacher à la cheville au dos du produit **C**.

**Remarque :** Le produit doit se trouver parfaitement accolé aux montants et à la barre du berceau. Utiliser la fente de la courroie qui procure l'ajustement le plus serré.

- Si nécessaire, glisser l'extrémité libre de la courroie dans la fente située au haut de la courroie **D**.

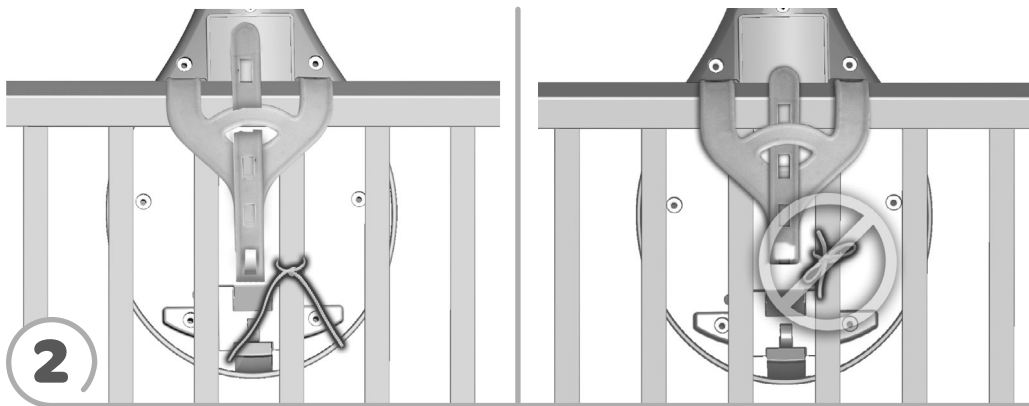
- Posicione o brinquedo dentro do berço. Certifique-se que a correia fique do lado de fora do berço **A**.

- Passe a extremidade da correia para baixo, através da abertura na parte de trás do brinquedo **B**.

- Puxe a extremidade da correia para cima e prenda-a no pino da parte traseira do brinquedo **C**.

**NOTA:** Este brinquedo deve ficar firmemente preso nas barras do berço. Use a abertura da correia que permita o encaixe mais apertado.

- Se ficar sobrando correia, passe a parte livre da mesma através da abertura próxima da parte superior da correia **D**.



- Tie the toy's strings to a crib spindle.

**Note:** It is better to tie the strings in a knot than a bow, since a bow may be easily untied.

- Atar los cordones del juguete en una barra de la cuna.

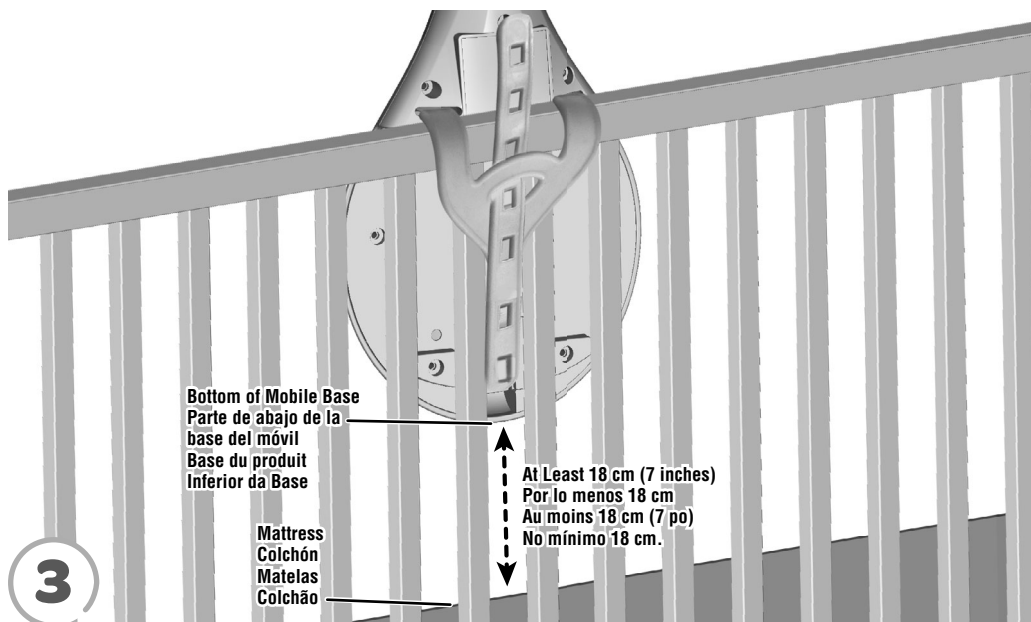
**Atención:** atar los cordones en un nudo en lugar de un lazo, ya que el lazo se deshace fácilmente.

- Attacher les ficelles du produit à un montant du berceau.

**Remarque :** Il est préférable de faire un noeud plutôt qu'une simple boucle car celle-ci pourrait se défaire facilement.

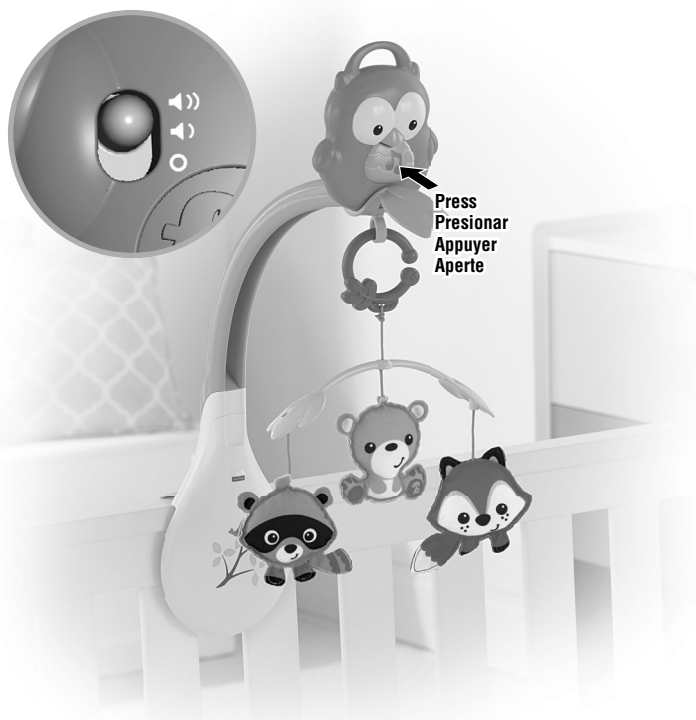
- Amarre os cordões do brinquedo a uma barra do berço.

**Nota:** É melhor amarrar com um nó do que um laço, já que um laço pode ser facilmente desfeito.



- Make sure the distance between the bottom of the mobile base and the crib mattress is **at least 18 cm (7 inches)**.
- If the distance is less than 18 cm (7 inches): readjust the attachment straps to lift the toy; or lower the crib mattress.
- Asegurarse que la distancia entre la parte de abajo de la base del móvil y el colchón de la cuna sea de **por lo menos 18 centímetros**.
- Si la distancia es de menos de 18 cm, volver a ajustar las cintas de sujeción para elevar el juguete; o bajar el colchón de la cuna.
- S'assurer que la distance entre la base du produit et le matelas du berceau soit **d'au moins 18 cm (7 po)**.
- Si la distance est inférieure à 18 cm (7 po), ajuster la courroie de fixation pour relever le produit ou bien baisser le matelas.
- Certifique-se que a distância entre a parte inferior do produto e o colchão do berço seja de **pelo menos 18 cm**.
- Se a distância for inferior a 18 cm (7 polegadas): reajuste as correias para levantar o produto ou abaixe o colchão do berço.

# Crib Mobile Use    Uso del móvil en una cuna Utilisation comme mobile pour le berceau    Uso no berço



- Slide the power/volume switch to ON with low volume ◀▶, ON with high volume ◀▶▶ or OFF ○.
- Press the button on the front of the owl to start the mobile and sounds.

## Hints:

- The sounds will play for approximately 20 minutes.
- The mobile will turn off after approximately 12 minutes.
- Press the button on the owl to restart sounds/mobile.

- Poner el interruptor de encendido/volumen en ENCENDIDO con volumen bajo ◀▶, ENCENDIDO con volumen alto ◀▶▶ o APAGADO ○.

- Presionar el botón en el frente del búho para activar el móvil y los sonidos.

## Atención:

- La duración de los sonidos es de aproximadamente 20 minutos.
- Después de aproximadamente 12 minutos, el móvil se apagará.
- Presionar el botón del búho para volver a activar los sonidos/móvil.

- Mettre le bouton marche/volume à MARCHÉ à volume faible ◀▶, MARCHÉ à volume fort ◀▶▶ ou ARRÊT ○.

- Appuyer sur le bouton à l'avant du hibou pour allumer le mobile et déclencher les sons.

## Remarques :

- Les sons jouent pendant environ 20 minutes.
- Le mobile s'éteint après environ 12 minutes.
- Appuyer sur le bouton du hibou pour redémarrer le mobile et les sons.

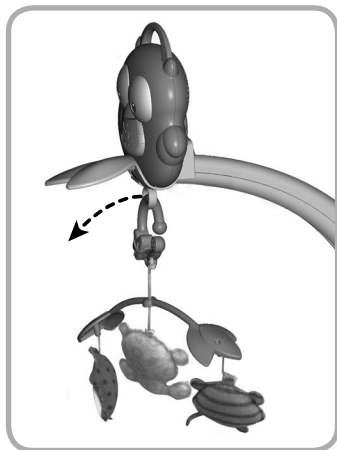
- Coloque a chave de liga/desliga e volume na posição ON para volume baixo ◀▶, ON para volume alto ◀▶▶ ou OFF ○.

- Aperte o botão na frente da coruja para iniciar o móbil e sons.

## Dicas:

- Os sons tocam por aproximadamente 20 minutos.
- O móbil desliga automaticamente após 12 minutos.
- Aperte o botão na coruja para reiniciar sons/móbil.

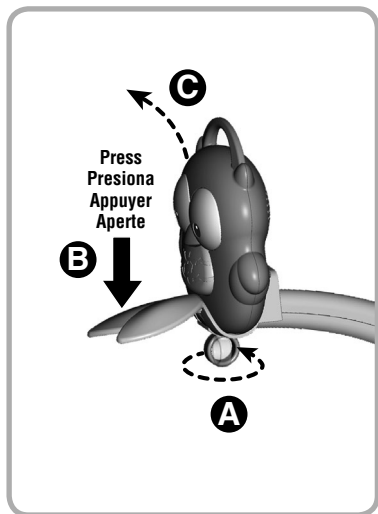
## **Stroller Fun    Diversión en cochecito** **Jouet pour la poussette    Diversão no Carrinho**



- Pull the link toy off the ring on the owl.
- Fit the open end of the link toy onto a stroller canopy.
- Jalar el juguete para quitarlo del aro del búho.
- Ajustar el extremo abierto del juguete en el dosel del cochecito.
- Décrocher le jouet de l'anneau du hibou.
- Fixer l'extrémité ouverte de l'anneau du jouet au dais de la poussette.
- Puxe o brinquedo da argola da coruja.
- Encaixe a ponta no carrinho.

## Take Along Music   Lleva la música a todas partes

### Jouet musical à emporter   Música



- Remove the mobile from the crib.
- Pull the link toy off the ring on the owl.
- Turn the ring on the bottom of the owl **A**. Then, press the front of the mobile clip **B** and lift to remove the owl **C**.

**Hint:** When used in take along mode, the owl will play short tunes and sound effects.

- Quitar el móvil de la cuna.
- Jalar el juguete para quitarlo del aro del búho.
- Girar el aro en la parte de abajo del búho **A**. Luego, presionar el frente del clip del móvil **B** y subir el búho para quitarlo **C**.

**Atención:** en modalidad portátil, el búho emitirá melodías breves y efectos de sonido.

- Retirer le mobile du berceau.
- Décrocher le jouet de l'anneau du hibou.
- Tourner l'anneau situé sous le hibou **A**. Appuyer ensuite sur l'avant de l'attache du mobile **B** et soulever pour retirer le hibou **C**.

**Remarque :** Lorsque le hibou est utilisé seul, il joue des mélodies et des effets sonores de courte durée.

- Remova o móbil do berço.
- Puxe o brinquedo da coruja.
- Vire a argola da coruja **A**. Então, aperte a frente do móbil **B** e levante para remover a coruja **C**.

**Observação:** Quando usada no modo passeio, a coruja vai tocar sons e músicas curtas.

## FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

**Nota:** los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

## ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

**REMARQUE :** Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**UNITED STATES**

**1-800-432-5437.** Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

**CANADA**

**Questions? 1-800-432-5437.** Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

**MÉXICO**

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

**CHILE**

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

**VENEZUELA**

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

**ARGENTINA**

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

**COLOMBIA**

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

**PERÚ**

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: [servicio.clientes@mattel.com](mailto:servicio.clientes@mattel.com).

**BRASIL**

Distribuído por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º.

Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).